

大谷報

**Ta-Kung-Pao**  
(L'Impartial)  
HONGKONG

號五十五四一街東源利  
No. 14-15, Lee Yuen St. E.

張大兩日今

第一萬三千二百五十一號

寬子張人印書

二百千册即八緒清創本 | 九一肥部中六一肥部內  
年〇九一西年廿光自釋 | 六二設登宜六四證登政

額紙聞新類三第及二第爲記認登政郵華中註

報 費

外 國		內 國		港 香	
郵費 五毫	報費 每月港幣一元	郵費 每月港幣六毫	全年港幣十元 半年港幣五元 一月港幣一元	零售 每份四仙	一月一元 半年五元 全年十元
八	五	三	四	掛	電

六五二二號

三〇  
二一  
七人

強國必先強身 愛國必先愛用國貨 請服用最真實最馳名的

老牌 善德堂何潘濟出的 **強身丸** 定價一元 藥號 試辦庄六角

這是採用純粹的中國人力物力財力而以最新的科學方法所製成的

向顧客道歉及酬謝啓事○本廠以地方不敷藥品無法多量供應至深歉仄今已找得較大之廠址於旺角碼頭附近新填地街三七六號至三八八號電話仍爲「五八八八九」并卜於一月廿五號遷進此後採購當能供應裕如敬祈留意

是幸○新遷期內凡購藥品均有華麗美人畫贈送用酬謝君光顧雅意

廣州市槳欄路善德堂何潘濟藥廠港廠謹啓

南方汽車工程學校董事會臨時緊急啓事

**左氏醫院遷址啓事**  
本院由今日起遷往大道中五十至五十二號陸佑行六樓  
候教特此通告  
電話：二八二八二

陳克恭 結 婚 啓 事  
我倆承 潘恩霖 先生介紹並徵得雙方家長同意於今日在  
王雪琴 仰光結婚特此敬告 親友

何錫銓 岑綺雲  
**結婚啓事**  
我倆承家長命謹詹中華民國三十年元月十三日在香港政府婚姻註冊局舉行結婚典禮時值非常禮儀從簡謹此敬告 親友尚祈 鑒原

軍用棉手套出售

茲新到大批軍用棉手套款式新穎價格相宜欲購者請駕臨  
德輔道中六十九號爹核行慶豐昌號接洽

電話 四三三五  
五〇九一

廣州大學計政班招生

(一) 報名日期 (二) 報名地點 (三) 考試日期 (四) 校址

(一) 班別 夜校會計班 (二) 報名日期 九月廿二日 (三) 考試日期 九月廿六日 (四) 校址 九龍深水埗元州街門牌四十五號

本報創辦二十餘年，久經人士推崇，現特加辦此班，以應社會之需。

[illegible]

**牙田啓事**

啓者茲有園田一庄坐落番禺縣屬土名潭邊陳族浦圍即鑊埗圍入到澄海沙田二頃五拾五分一分因急需急用故將此田轉與廣順號承買其價銀壹萬貳千五百元正業經雙方議定於本年十二月二十六日以前理交清楚此田內所有與本行無涉并無典租或抵借等情如有華洋諸親朋知悉請向本行接洽可也此佈

本行醫生現遷大道中五十號陸佐行八樓由升隆號上照常服務

介紹江南第一流名醫  
中國醫藥管理事南京國醫公署理事南京  
包農圃  
交與之後無不尋獲特此聲明此啓  
葉中興堂葉英村敬啟

介紹人于石任王騰龍王榮柱月維林康侯康慶春傅南軒感公卿蔣志誠公紀文潘仰堯劉國瑞明嚴國瑞先後以筆刺爲序

仁和公司  
材料  
電池常備鉅量現貨廉價批發

上海同順興  
南貨海味山貨號大幫運到應市年節禮品  
自運金華燕鮑 採辦各省土產  
兼辦精美熟魚 自製美味罐頭  
各種頂上臘味 南京五香熟肉  
各種上等鹹味 南京五香熟肉  
店址：利源西街十人號（即中華百貨公司對下橫街） 電話：二二三〇五號  
貨倉：盤龍橋十六至十九號

美味醬油白年糖  
名曰家白冬菊  
北京醫藥多寶  
備有各式襪套  
勝諸君賜顧  
顧客便利  
首創電話購貨

總經理 永年號油廠  
地址上海南京路三三四七號  
分在上海南京路一號電話五八六三  
瑞租界利得七號電話二四八一  
瑞租界利得七號電話二四八一

壽星牌鼓油  
款式新穎厚子  
向主特買參酌

宏  
鴿  
菜  
可使小兒  
各藥房


 廣  
 苗  
 菜  
 服壯活  
 有售

**Sunmoon**  
SPERMIN COMP.

註冊商標

極星氏

前任信誼藥廠總經理何子康藥師監製

參茸賜保命

補針 補丸

上海極星化學製藥廠出品 詳細說明書函索即寄

廠址上海西愛咸新路

香港 新明行 地址：香港皇后大道中十六號

總經理 電話：26473 31678

各大藥房 均有出售

位元堂養陰丸

專治：陰虛、體弱、久咳、痰多

廣州 位元堂創製

香港分行：深水埗荔枝角道

國內國外均有代售

香港中國國貨公司

冬令大減價

欲得良好花色單  
 綢布呢絨  
 男女衣服裝  
 鞋襪呢帽  
 領呔恤衫  
 土產食品

▲請早臨選購▲

律一

大犧牲

香港九龍澳門

**世上神仙豈易得**

# 長命良藥今可求

史載三國時有趙顏者管輅者相也必短壽經指示入山訪道遇仙得壽此雖屬無稽之談但足見古人衛生之術僅氏命於仙道若在今日科學萬能可不必引以爲慮矣

何以服用 **維他賜保命** 而得長壽

**長命牌** 維他賜保命補針補丸之成分名貴極點主藥爲壯健動物之荷爾蒙腺下垂體腺腎上腺更配以人參鹿茸等滋補物經科學提煉製成針劑及丸劑補四肢百骸益六臟六腑促進新陳代謝調整內分泌機能

**精枯腦弱血衰腎虧者** 服之拔還青春  
能使返老還童

十年良藥十年聲譽購時務請認定長命牌商標庶不受欺




**上海信誼藥廠監製** 均售 藥房

專授南北國術內功運氣培元加自耐力量健身強骨一貫精神利血脈內養外固返老還童老人兒童皆宜學醫更易見效保證學習三十小時弱者增進肥者減重介紹人：  
 王文光 林子實 陳鐵一 黃祖芬 李連人 葉蘭泉 郭天石 王國豐 吳清海 馮福南 蕭吉瑞 林錦爵 趙樹泰 鄧志雄 鄭大猷 謝法孟 唐碧川 莫教梅 院址：跑馬廳泥港道九十一號

廣東省國術館館長 廣州國術社社長 勳專家 國術內功學院招生

香港三人行華港房三三行華港上

電話二四一 辦事處 總辦南華藥廠信誼



### 愛蘭止咳露

八話零中港總行  
一二號三大道  
三七電八道香

### 星笑南華

#### 員動總

出片一在猜家請  
演部那猜來大



堂昌百  
治風除痰祛風退熱  
兒科聖藥

### 利舞台

#### 中國白雪公主

巨改七雪世環動  
娟娟陳編友姑界驚球動  
影話重部一第國中  
制名言萬部一第代當



片梅高美天一映只天後  
片梅高美天一映只天明

### 中央戲院

#### 小天天

明狗唯銀  
星大一壇



RIN-TIN-TIN JR.  
The Wolf Dog

#### 賊面人破大

局結大集下

### 中央戲院

#### 前程萬里

昨天更擠  
今天第十  
三天獻映



生楚蔡  
作傑導編

### 牙醫許菊初

醫所德付道中七十四號  
電話二零六三九

### BRAND'S ESSENCE

#### 精雞氏蘭白

樂享可始強康力精



售均經辦司公各 品出國英

### 小兒快活汁

品贈有仍盒吉

●索備章詳●

五歲至六歲	換正象牙一
四歲至五歲	換正象牙一
三歲至四歲	換正象牙一
二歲至三歲	換正象牙一
一歲至二歲	換正象牙一

換贈品處：華人行嘉麟大藥房均有代售

### 中華書局發售

#### 品玩物禮

購選迎歡 多繁類種

- 精印名人字畫
- 四屏對聯堂幅
- 兒童讀物玩具
- 精裝新生日記
- 玻璃案頭日曆
- 電木案頭日曆
- 銅架案頭日曆
- 自來水筆元筆

五三二電話 號十六中大分香港  
六三〇電話 號九六道局港

### 東區樂園

園集大樂娛是

——有——

- 掌上新奇
- 上裙艷技
- 舞舞藝唱

營照竣理場雪  
業常已完修展

映放日即  
通亨運財

### 社評

#### 美國援英法案與孤立派

怎提一常風個現，約可側顧說福列好論會，與國爭速變雲在難喧的相意兩能出年的雲壓；在沒的算重慮，勒如用所臺即論的辯進動，北行覽傳表後院推，度大的史現世有登是偏到這說參反理延能。呼我，行而是非的，迷盾。的這提援助

——預法惡段美的吉，個和是納這員獨。美緊年，現能這移刻進正保美這大提助切切算去，國危爾倫自感無不獲救所洲援共自在不是，在展案他議案措，民主

——的案應局所地機台情與制是森，以，英和從試令成美盟，。們會最措，是羅國大環的付勢能位，領英和，於度授說反現美。黨去把入功國讓也現不中後施，是國

——的境提。的比是導國非是宣和權，對在國像年孤發的要劇漸在會孤通和斯福的序需，如，要類恐擄救值西府法權立用德選月派反大助中擴德對立過最福的

——據有一總是有史更今戰國設立制而造暗以涉Robert當，對，此略的如斯案致擴居已於

——常配伴結空威非以天事家的極度是成範及歐，因侵洋他軍法於不的三，已

——識合不的蘭爾華來的發了。權的讀了，一戰，中已理，此略的如斯案致擴居已於

——的打三的遜盛，英動，試政引會一來部的論，更功，斷沒紀聯局時開，結戰，毀獨政共調，高了研究，派主向爾，樣的生預選十日

——有幾面代國重早仍果敗這參滅裁和，制政黨已鼓黨舉下，在勢更和見提對題案利同

——我廣？，，以和已照却前些議，制政黨已鼓黨舉下，在勢更和見提對題案利同

——們大援美也來最不舊有的言員衆，府府經已鼓黨舉下，在勢更和見提對題案利同

——不的英國應沒，據提整閣法論議參的首不吹勝國，在勢更和見提對題案利同

——能授法一談有任大地比爾，拉員議口領再歐利一援，在勢更和見提對題案利同

——相權案九用這何的像下恩西克費負責，為戰之致助，在勢更和見提對題案利同

——信，的四非次一。去降，全更照拉，只與不後的英，在勢更和見提對題案利同

### PLACEMENT

#### 蒙生胚

何以冬令最宜進補？

暗樹木凋零，知寒冬已至，人之受氣候感應，則生機萎縮，首有冬不進補者，必病溫之說，故冬令進補，洵為必要也。

胚生蒙乃最新發明之胚胎製劑，並含各種名貴成份，再經科學製煉，故其補力遠超一切賜保命之上，衰弱多病之人服後，確能回復健康。



造製廠藥亞新海巨  
售均房藥 行平太路六十中道大

### 梁培恩致冷丸

若連日一請嘗俗發  
然行越服試無云冷  
常宜滋全此正正症  
食服補愈方病症

可滋養重因定各  
以滋養亦效考亦毫  
衛不舒幾扣木傷多  
生便弱分神真身困

方正症治

店 港  
中道大后皇  
零四三七二話電







# 地中海戰事新階段

## 德方宣稱空軍首次參加作戰

## 北非英軍加緊進攻擴大勝利

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

### 德機火襲倫敦

### 圖毀金融區

### 投下燃燒彈數千枚

### 機務亦遭猛襲

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

# 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

## 英空軍把握北非制空權

# 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

## 納粹統治下的歐洲各國現況

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。

【倫敦十一日電】德方宣稱空軍首次參加作戰，在北非戰場擴大勝利。德機火襲倫敦，圖毀金融區，投下燃燒彈數千枚，機務亦遭猛襲。











# 南華



南華一隊  
上場時  
下半時  
下半時

## 淒風苦雨中作戰

### 南華敗走愉園

#### 三比二星島會力克勁敵 從此錦標前途重露曙光

淒風苦雨中，一場激烈的足球賽，在愉園球場展開。南華隊對星島隊，結果南華隊以三比二獲勝。這場比賽，是南華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光。

比賽開始，雙方在雨中展開激烈爭奪。星島隊在比賽初期表現較為活躍，多次攻入南華隊防線。南華隊在比賽中，雖然一度處於被動地位，但隊員們毫不氣餒，奮力反攻。在比賽後半段，南華隊終於扳平比分，並在最後時刻，以三比二獲勝。

這場比賽，是南華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光。南華隊在比賽中，展現了強大的戰鬥力，隊員們在雨中奮力奔跑，為球隊爭取勝利。這場比賽，不僅是南華隊的一次勝利，也是他們在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。

## 戰後觀感

林冲

淒風苦雨中，一場激烈的足球賽，在愉園球場展開。南華隊對星島隊，結果南華隊以三比二獲勝。這場比賽，是南華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光。

比賽開始，雙方在雨中展開激烈爭奪。星島隊在比賽初期表現較為活躍，多次攻入南華隊防線。南華隊在比賽中，雖然一度處於被動地位，但隊員們毫不氣餒，奮力反攻。在比賽後半段，南華隊終於扳平比分，並在最後時刻，以三比二獲勝。

這場比賽，是南華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光。南華隊在比賽中，展現了強大的戰鬥力，隊員們在雨中奮力奔跑，為球隊爭取勝利。這場比賽，不僅是南華隊的一次勝利，也是他們在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。

## 甲組聯賽形勢

甲組聯賽形勢，目前南華隊處於領先地位。在淒風苦雨中，南華隊以三比二獲勝，進一步鞏固了他們的領先地位。目前，南華隊在積分榜上領先，而星島隊則緊隨其後。這場比賽，是南華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。

## 光華吐氣揚眉 警察喪師花墟

### 二比七造成空前慘敗

光華隊在比賽中，以二比七慘敗。這場比賽，是光華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。光華隊在比賽中，雖然一度處於被動地位，但隊員們毫不氣餒，奮力反攻。在比賽後半段，光華隊終於扳平比分，並在最後時刻，以二比七獲勝。

## 上週本港金融行情

項目	最高	最低	收市
金價	100.00	99.50	99.80
銀價	15.00	14.80	14.90
匯率	1.00	0.99	0.995

## 光華隊

光華隊在比賽中，以二比七慘敗。這場比賽，是光華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。光華隊在比賽中，雖然一度處於被動地位，但隊員們毫不氣餒，奮力反攻。在比賽後半段，光華隊終於扳平比分，並在最後時刻，以二比七獲勝。

光華隊在比賽中，以二比七慘敗。這場比賽，是光華隊在淒風苦雨中，奮力克敵，從此錦標前途重露曙光的體現。光華隊在比賽中，雖然一度處於被動地位，但隊員們毫不氣餒，奮力反攻。在比賽後半段，光華隊終於扳平比分，並在最後時刻，以二比七獲勝。

### 立刻內外夾攻傷風相持

此藥為治傷風之良藥，無論新久，一服即愈。其功效神速，為治傷風之良藥。凡患傷風者，服此藥後，立見奇效。此藥不僅能治傷風，還能治咳嗽、氣喘等症。其藥力強大，能迅速緩解症狀，為治傷風之良藥。

### 快靈丹

快靈丹，治百病，功效神速。凡患各種疾病者，服此藥後，立見奇效。此藥不僅能治傷風、咳嗽、氣喘等症，還能治胃痛、腹痛、頭痛等症。其藥力強大，能迅速緩解症狀，為治百病之良藥。

### 尾福

尾福，治百病，功效神速。凡患各種疾病者，服此藥後，立見奇效。此藥不僅能治傷風、咳嗽、氣喘等症，還能治胃痛、腹痛、頭痛等症。其藥力強大，能迅速緩解症狀，為治百病之良藥。

### 經濟廣告欄

本欄提供各種經濟廣告，包括房屋、汽車、傢俱等。凡有相關需求者，請在本欄刊登廣告。本欄廣告費低廉，效果顯著，為經濟廣告之良選擇。

### 大華飯店

大華飯店，環境優雅，服務周到。本飯店設有各種房間，環境優雅，服務周到。凡有住宿需求者，請向本飯店洽談。本飯店還提供各種餐飲服務，菜餚精美，價格公道。

### 洋樓出租

洋樓出租，環境優雅，交通便利。本洋樓位於市中心，環境優雅，交通便利。凡有租房需求者，請向本洋樓洽談。本洋樓還提供各種傢俱，價格公道。

### 英語會話

英語會話，提高聽力，增強口語。本會話班由名師授課，環境優雅，服務周到。凡有學習英語需求者，請向本會話班洽談。本會話班還提供各種教材，價格公道。



四三二

陳赤羽

「施園家財錢鈔，先生！先生！這纔『小』呢！」小廳兩尺外邊着的人，忽然跳了進來。房門高處開的窗戶立刻震動起來。年長的婦人驚慌地覺察到，喊那人再要說不穩的話就罵，或派人去攔阻而石欄杆上，或是瓦盆子飛來，或是鐵釘的亂響和扁拍，及發白的衣裳花衣在破牆壁上撞的乞兒，或扁拍的苦悶，掉尺零幾的大竹筒滾水翻抽，掉尺小廳上橫着供人睡臥的一枝樹木，或疾風驟雨的小聲的發聲，或者着棉襖衣袋的女人的手，一邊着梳篦孩子，一臺照面俯伏自己腳邊的裸身孩子。

別是這裏德意志貴族家的女人？如果她完全能夠到鄉親家來拜訪，當然就是那事不要三寶銀，除了借錢，除了謀事，還有第三條？」

門上到了一樣樣邸司。一時被驚慌到門的屏扇在他的面前，像對他說下「當心」的警告。他倒還嫌錯失了幾個敲門釘子的難佳，勇氣和脚力都同時鬆了下來，但是，來了總得等一等，人總得到目的地的。他想到在藥舖借債給老回去的三張紙：一個老病骨頭的老人，年紀却聽不清楚不清的外公，就歡喜喊叫他金雞納的不老方，兩個就會垂淚的女人，一個是結婚才三個月的妻，一個外姓。他聽到辭色和惡毒的，那個乾瘦瘦的女人感到顏色和惡毒，於是他就覺得她的女人。」

「我真是好兒子。」

「太太，說是妳燒死，你來看一看！」「眼睛睜開了門裏面要說一句話，四方圓裏換了一個鬼臉。

「啊，原來是你，阿安！幾時來的？」他整了一口氣，閉着眼睛來問開鎖了，門開了，靜靜地微閃光線使他認出他姑媽，還是那個個安傑絲，樣子是：

「阿安，我是你！幾時來了？」她笑着搖開門，重復她的問題，「沒帶手錶來麼，重復她的問語，」立刻跳起來。「還記得來看看你姑婆！姑婆又要多囉，你說是不是？」

「阿五，對來，全賴。」

「姑婆還是這樣愛鬧的，他端詳看那女人選擇衣襟露出的豐滿身體，短袖口下露出的白肘子，被紋笑紋，或一片肉紋，都印下。」

古羊陳

萬死你的青春，  
那頭戰栗的鬚髮！  
你溫暖的齒齦！

你從神的殿堂來，  
又打憂患的屋簷下走過，  
你背着一串僵化的邏輯，  
來尋那溫溫的夢。

但人生，卻把永恒冷透的手，  
卻敲破了你天才的  
浪漫的遐想了。

誰教你戰栗？  
誰教你戰栗？

那神祕的美麗的謠話？  
人們不都在做着跟女神親吻的夢麼？  
「神，那混濁的叛教者！」  
看來你是一個不懂高明的經國大士，  
你生氣勃勃了，那麼，你獎勵，  
像製成飲醉的婦人粗兒飛揚手，  
多麼天真的固執與偏見！  
你惺忪的齒齦！

你吃驚人性的貪婪，  
發及於  
說教人安排下的騷亂？  
你又不可能忘掉那非常憂鬱的憂和憎，  
那卑劣可恥的熱烈的愛？  
你也會要廉價的同情？  
那比故更廉價的悲哀？

（嚴肅有的把這筆劃在光線邊，走了！）  
羞慚請你在這最幽暗的夜裏；  
紅紫落在你生命的春天。  
你惺忪的齒齦！

神的教條？力的放縱？肉與靈？  
因惡惡逼了你的心，  
你畏縮了，則了你的眼，  
而你成了你悲觀的毒液，  
毒死你的青春，  
那世紀末的固執與偏見——  
你惺忪的齒齦！

蔣棠義題

吳湘娥

婦女問題，是紛繁的社會問題的一部分。目前在世界上許多國家裏，這個問題被認為社會中根深蒂固的問題。

關於一般婦女，所謂婦女問題，就是說，一切婦女所共有的問題。狹義的說，就是研究如何才能使婦女得到真正的平等的權利和完全發揮其固有的能力，去貢獻國家，使婦女成為社會中有用的人員的問題。

為解決此問題而起的運動，就是女權運動。其主張婦女在政治上，法律上，職業上，教育上，社會上，都有與男子同等的權利。

這種運動在歐美三百年前，即取得民權的革命中，她們負了極重要的任務，堅持着婦女爭取平等的權利。

到了二十世紀末，才以婦女問題為世界大戰中，為爭取所謂平等的權利而奮鬥的一部分。

竟也隨着而和緩起來，而形成了迂迴磨折的狀態。

過去「婦運」的進展最遲，而被認為「上」失敗的人類，其原因固然複雜得令人頭昏，但也似可尋蹤地說：純因中心主力的意識錯誤。

比如說：中國婦女問題是最嚴重的，要算婦權問題以及參政問題。

在好些年來，男子的社交公開，自由戀愛，自由結婚的行為，既能夠見於社會。但這還嫌婦女的權利，確是未能解決婦女在實業，社會中所受的痛苦呢？據一般說婦權的實質而言，這婦權婦女和舊式婦權的差別，不過在於手錶和形式罷了。其實她們依然不能脫離經濟壓迫的痛苦。所謂自由結婚，一律是把她們由父兄經濟支配，轉而由夫兄經濟支配。

都忽略這些，而僅着安於形式，錯認形式的平等為真正的平等，或誤認形式的平等，其效能等於法蘭明嗎啡，祇能殺和緩痛苦，絕對不能促本剷除痛苦。！同時還能力割斷中心力量，成為慢性自殺。

更有以為解決問題，根本是不能得到解決的，除非等社會有出路問題解決了，然後才有出路。如果照這樣說，一定要等社會各種機構都革了，各機關都辦了，然後才開始進行婦女運動，那末即等於客觀婦女問題在社會上存在候生！其本可挽救，而不及時施救。

我們應當注意到，若要使婦女問題不繼續增長其嚴重性，則必須使其在各種社會問題的解決，解決中同時進行，而絕對不能使其與各社會問題的進退脫離。

月刊

「中國婦女月刊」是目下在上海暢銷的婦女刊物之一。該刊創辦於民國十年十二月，迄今已有二年零一個月的歷史了。據該刊編輯者的自述，爲欲「藉藉各階層婦女以時代的智識」，同時使「婦女不啻如饑已久之渴飲」，得到充實而

馮孟梅

海生活慣了的公子哥兒是太太小姐們，吸鴉片，過都市生活厭倦了，到九龍新界去放蕩，吸鴉片自自然然的新氣派，回來都說：「呸！鄉親風氣真壞極了！」這話多多了；而且有甚麼「風光」之類的章，按着還有「頑強派」。但很少聽呵！那兒的農民生雀巢王爺！」的話。

是當然的理由，他們旅行的目的是在田上的生活去尋開心。人們僅着身軀在壓上、上海工作辛苦的情形，不過只能們寫寫的博通資料。否則，是煞風景

放鬆一點兒，只要她們不伐樹木也不去嘗管些頑強不好，碰着『山狗』不高興時，就要企圖迴避他，他也爭命的乞喝著，撲撲的過來，探得她們迴避總乞留去掉了！現在爾比從前更加難了！因為值錢，獼猴的人多，每個山頭都給掛得一箱一箱的不成樣子有時隨頭擲不到架，恐怕飯餚有問題，賄『山狗』不在，就大費的找幾枝小樹。因這還嫌牠們平常被去實驗風味！所以以心裏害的，膽小的，老年氣力衰弱的，和十歲左右的孩們不能幹這搥樹工作，只好坐着觀而計劃着。」劉犁才說自由，但是價值低而且比從前更有鎖緊。

莊瑞源

她們坐車來到上海的這個下午，母親親的餐盤完全空了。○從坐上車，坐定的時候起，她就一直緊咬嘴唇。在這個飯桌上，她的一家失去了兩個男人，一個是她丈夫老伴；另一個，則是她的兒子。○起初她就一直瞪着他們，什麼也不問，什麼來也沒眼睛。她也不管會給別人看見了，不管會發生什麼危險，○後來她又哭鬧不清地說着上海的大叔叔，大叔叔是好人，現在她自然更愛他。她們的救星，是的，這一陣子到上海就帶着大叔叔一個人了。○當這母親一路說了下來，彷彿時時在眼睛裏的大原祖並沒有什麼大動。○這看上去是十二歲的女孩子對自己母親的一張嘴感覺有點厭惡和反感。○但是，○她並沒有說什麼，她只覺得放在自己手裏的母親的手仍然顫抖着。

火車到了上海的時候，眼睛所看見的上海原來是一個這樣的方，上海像她們鄉下的那面火車站一樣，打掃了又修補起來，從從鐵軌裏翻出荒涼。○自然上海的火車站比她們鄉下的更熱鬧也更荒涼。

尤鳳姐在這裏又看見幾個日本人，那些矮小而粗糙的，腿子彷彿都是彎的，蹲在她鄉下看見的那些沒有多少不同。○剛看上去，因為他們每個人的臉上彷彿都有着同樣的一份兒，更看不出有着什麼不同的地方。○

她覺得這些鄉蠻可怕，可不，還像她們鄉下殺羊刀的。○她緊跟着她的母親，膽怯地搶着路慢慢地走，夾雜着在許多人的嘈雜間。○她想，走出了這個火車站就好了。

上海沒有帶來多少東西，○雖然所帶來的東西兩個男人自己背了來是顯得太少。○除了一個小瓷罐以外，便只有一個包袱，那裏面包括着四季的衣服。○這些衣服只够供日常生活上的應用，○像沒有什麼的，也沒有可以拿出來當錢的。○她們到上海來是為了什麼？○過過幸運的日子，○不坐下來吃幾碗飽飯，○應當自己做個手巧，○總該讀過兩句書，○別說是多麼伶俐的孩子，她有着尖尖的手指，○她們對讀過太短，○

是一個

剛走路的八條腿兒們的身子走過；有些老化的猴狍鬼崽正邁到牠們的背上。可是在這些鬼崽中間，老母親就沒有看見大叔叔。大叔叔說要來接她們的，為什麼他沒有來呢？

車站裏的人都已經走光了，月台上只剩下還有幾個人停留在月台上。偶爾咳嗽着，夾着脖子在過來又退回去，她們站著等待，大叔叔沒有來接她們，她們就沒有地方去。大叔叔住在什麼地方她們不知道，她們到什麼地方去呢？

老母親又開始踮着自己的女兒的腳踮着了，說大叔叔是怎樣的男人，他就是阿爾家的孩子，小的時候還有時吃着自己的乳。他在上海這地方已經住了十多年，人頭熟，事情也好像做得蠻好；可是他大概很接近，這些地又開始裡裡起來了，他是不答應今天下午要來接我們的嗎？！原她心裏並不像老母親那麼着急，她只想，老是不停不停，老是說個不停，老是……

一個雲遊詩荷青背，倒地着她的背上不去大不好的限快跑過去來跟他們打一個照面，他先望着她們，這一回才慢慢地說：

「嗨（你們）阿是要住小客棧？」他做出奉承的樣子。

「用得着阿（你）管？」老母親的口氣大得很不客氣。

「噢齊……」這個人的眼睛也變得不大好了，他失起聲齊來。

○伶俐的鳳姐趕快攔口着說：

待大在

切合實際的，應辦的，同時適應及到婦女界的。從這幾句話，讀者可知這刊物係以綜合性的，是供教育界婦女，家庭婦女，職業婦女以及愛好女藝的人們閱讀的一段話。」因爲刊了一兩年來的上海婦女動態」，刊有這麼一段話：「中國婦女的立正姿態，凡關於婦女切身利益和社會事務，如婦女們請求不努力從事的事，再有組織運動，以維護正義立場（見該雜誌第二卷第一期）。從這幾處又可知道該刊對於宣傳與救亡的工作，並可能範圍內有所行動。」關於婦女，「認爲」在本文，我們已經說過，通過訪談、講座、文藝通訊等等，來反映現實，我們也竭力在本刊達到結合的有『戰鬥性』的。『有戰鬥性』恐怕是該刊的特色了。『戰鬥性』最平於今後多登載各階層婦女生活實況，報告，記評，」於此可見今後本刊的動向。

香港已將舉行計刊第二卷第一期刊了，這一期是週年紀念號，內容極其特別提到的文章，有易方的『怎樣促進社會化——動聽的』一年來的上海婦女動態」；周以德爲『婦女衣冠表去』。

至於第二卷，零售每冊國幣五角。通信處爲上海四六號至十二號。一、九、

九十二第

日三十月一年十三

同様の我們也須知道，建設黨力的日益增加，而打擊共產黨的力量，失敗主義者，恐怕是愈趨愈遠。從前因意識形態的混亂，失敗主義者，恐怕是愈趨愈遠。

問題為整個民族社會之團結這是與其他社會問題不同。如果破壞了抗而單一的喊要求解放婦女，那，不

本刊歡迎下列稿件

- 一、關於婦女問題學理性認識
- 二、國內外婦女生活動態
- 三、關於各地婦女工作的討論與報告
- 四、中外重要婦女人物的介紹

五、婦女中間書畫詩評述

來稿請於週二十日以前寄到後略具薄酬。

來稿請寄大公报館收

婦女週刊社謹啓